

LE CANADA "RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

Ottawa, 16 Nov. 1886

ELECTIONS DANS ONTARIO

Une nouvelle reçue ce matin, de Toronto, dit que la législature d'Ontario est dissoute et que les élections sont fixées au 29 décembre.

UN SURPLUS.

Si le dernier exercice financier se terminant au 30 juin 1886 a donné un déficit de \$5,864,000, il n'en sera pas ainsi pour l'exercice actuel.

LE 16 NOVEMBRE

On lit dans la Vallée d'aujourd'hui: Aujourd'hui est l'anniversaire de l'exécution de Louis Riel, à Régina, événement qui a créé une si grande commotion dans la province de Québec, au moins dans les grands centres.

nous pouvons reproduire intégralement, à un an d'intervalle, l'article que nous publions le jour même de l'exécution, sans en rien changer.

L'EXÉCUTION DE RIEL La loi a eu son cours. Louis Riel a été exécuté, ce matin, à Régina. Cette nouvelle que le télégraphe vient de transmettre sur tous les points du pays sera reçue avec tristesse non seulement par ceux qui s'intéressaient au sort de Riel, mais par tous, car il est toujours triste de voir perdre son semblable.

NOTES POLITIQUES Le dépôt de \$1000 nécessaire pour la contestation de l'élection de M. Cormier n'est pas encore fait à Aylmer, mais le sera, suivant ce que l'on nous rapporte, ce soir ou demain.

CONSEIL DE VILLE D'OTTAWA

Son Honneur le maire était à son poste hier soir, de même que les échevins Gordon, Hutchison, Dalglis, Laverdure, Durocher, Desjardins, Cherry, Cox, Greene, Brown, O'Leary, Whillans, Heney et O'Keefe.

geons-le avec calme. Au lieu de nous répandre en récriminations et en violences qui non seulement n'auraient aucun bon effet mais au contraire nuiraient à la cause des Métis qui sont en prison et au sort desquels nous devons nous intéresser, tirons plutôt un enseignement de ce qui se passe sous nos yeux.

Encore une fois, plaignons Riel et surtout prions pour lui. Redemandons à Dieu qu'il lui parlonne tous les maux de la guerre et de la famine dont il a été la cause.

Le dépôt de \$1000 nécessaire pour la contestation de l'élection de M. Cormier n'est pas encore fait à Aylmer, mais le sera, suivant ce que l'on nous rapporte, ce soir ou demain.

BULLETIN COMMERCIAL

15 barres de savon pour 25 cents. N. A. Savard. Témoignage d'une grande valeur—St Henri de Mascouche, 13 octobre 1884—Je ne puis m'empêcher de reconnaître que le remède du Dr Sey, dont vous êtes l'agent m'a fait un grand bien.

L'échevin Gordon s'oppose à l'adoption du rapport. L'échevin Durocher est du même avis. Il prétend que l'enlèvement de la neige l'an dernier, d'après le système suivi, était une imposition sur les résidents des rues en arrière et il croit que dépenser de l'argent de cette manière est folie.

L'échevin Cox dit que c'est honnête de voir une telle opposition. Il prétend que la ville devrait être fière du système suivi et devrait l'établir permanentement. L'échevin O'Leary fait un long discours sur la question.

On fait ensuite lecture de rapports du Bureau des Travaux et le conseil s'ajourne.

MARCHE D'OTTAWA

16 novembre 1886 FARINES Farine No 1 par baril \$ 3 50 à 3 50 Farine forte de boulangers, 3 50 à 3 25 Farine extra, 4 00 à 4 00 Farine de sarrasin, 3 00 à 3 00 Farine d'avoine, 3 50 à 3 00 Farine de blé d'inde, 2 25 à 2 50

MESDAMES

N'oubliez pas la Grande Vente de "MANTEAUX" pour dames, consistant en Gilets courts pour la promenade, Manteaux, Ulsters, etc., etc.

BRYSON, GRAHAM et Cie.

150, 152, 154, rue Sparks.

AVIS AUX MÈRES

Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents.

A VENDRE

Trois engins presque neufs et en très bon ordre; dimension des cylindres: 10x18, 12x24 et 8x16. Ils peuvent être vus en fonction chez E. CHANTELOUP, 593 rue Craig, Montréal.

Aux Electeurs DE LA CITE D'OTTAWA

MESSIEURS,— A la réquisition d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le Parlement du Canada.

Theatre Lycee

Institut Canadien-Français LUNDI, LE 15 NOVEMBRE, LE GRAND COMEDIEEN Harry Lindley, Supporté par une excellente Compagnie composée de 15 Artistes dans le grand drame à sensation

"PHENIX!"

La grande scène du feu et des gamblers. Ne manquez pas d'y aller.

Pluie, Neige et Tempête

Etes vous prêts pour l'hiver? Si non voyez les prix exceptionnels de nos "World's Best and Shoe Store," 128 rue Sparks, et ne courrez pas le risque de devenir consumé en ne vous chauffant pas confortablement.

T. McWILLIAMS,

Porte voisine de l'hôtel British Lion. Ottawa, 2 novembre 1886—1m

A. J. A. ROBILARD

MEDECIN VETERINAIRE 46 RUE YORK Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur 'Argand' Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique.

EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau Ottawa, 4 nov. 1885—

AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

Maison de Modes Parisienne

MODES POUR TOUS LES GOUTS. Conditions: Argent comptant.

Mlle A. McDonald

521 RUE SUSSEX, Quartiers porte de la rue York.

COMMERCIAL... pense pour le mois... mes du Purgatoire; en faveur des Ames... Le Purgatoire, par... Matinée les... Les dernières Pri... Pesse de Flavigny;... une Mort; Le Pur... Catherine de Gènes;... de Santé; Un Aide... Le Crucifix; le... sur le Calvaire;... ations—En vente... me, rue Sussex.

ANNONCES... Première insertion, par ligne... Tous les jours... Trois fois par semaine... Une fois la semaine... Avis de Naissance, Mariage ou Décès... La Société de Publicité, PROPRIETAIRES.

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNEUR DU NOM

(Suite)

Ses vêtements avaient été déchirés, littéralement, et on voyait que tout son corps n'était pour ainsi dire qu'une effroyable plaie. Agenouillé près du blessé, l'abbé Midon, avec une dextérité admirable, étanchait le sang et fixait des bandes qui provenaient du linge de toutes les personnes présentes.

Maurice et un officier à demi-soldé l'aidaient.

— Ah ! si je tenais le gerdin qui a coupé la corde, murmurerait le caporal violemment ému ; mais patience, je le retrouverai...

— Vous le connaissez ?...

— Que trop !

Il se tut ; l'abbé Midon venait de terminer tout ce qu'il était possible de faire là, et il haussait un peu le blessé sur les genoux de Mme d'Escorval.

Ce mouvement arracha au malheureux un gémissement qui trahissait des souffrances atroces. Il ouvrit les yeux et balbutia quelques paroles... c'étaient les premières.

— Firmin !... murmura-t-il, Firmin !...

C'était le nom d'un secrétaire qu'avait eu le baron autrefois, qui lui avait été absolument dévoué, mais qui était mort depuis plusieurs années.

Le baron n'avait donc pas sa raison, qu'il appelait ce mort !...

Il avait du moins un sentiment vague de son horrible situation, car il ajouta d'une voix étouffée, à peine distincte :

— Ah !... que je souffre !... Firmin, je ne veux pas mourir vivant entre les mains du marquis de Courtemieu... Tu m'achèveras plutôt... tu entends, je te l'ordonne...

Et ce fut tout : ses yeux se refermèrent, et sa tête qu'il avait soulevée retomba inerte. On put croire qu'il venait de rendre le dernier soupir.

Les officiers le crurent, et c'est avec une poignante anxiété qu'ils entraînaient l'abbé Midon à quelques pas de Mme d'Escorval.

Est-ce fini monsieur le curé ? demandèrent-ils, espérez-vous encore ?...

Le prêtre hochait tristement la tête, et du doigt montrant le ciel :

J'espère en Dieu !... prononça-t-il.

L'heure, le lieu, l'émotion de l'horrible catastrophe, le danger présent, les menaces de l'avenir, tout se réunissait pour donner aux paroles du prêtre une saisissante solennité.

Si vive fut l'impression, que pendant plus d'une minute les officiers à demi-soldé demeurèrent silencieux, remués profondément, eux, de vieux soldats, dont tant de scènes sanglantes avait dû éteindre la sensibilité. Maurice qui s'approcha, suivi du caporal Bavois, les rendit au sentiment de l'impitoyable réalité.

Ne devons-nous pas nous hâter d'emporter mon père, monsieur l'abbé ? demanda-t-il. Ne faut-il pas qu'avant ce soir nous soyons en Piémont ?...

Où l., s'écrièrent les officiers, partons !

Mais le prêtre ne bougea pas, et d'une voix triste :

Essayez de transporter M. d'Escorval de l'autre côté de la frontière, serait le tuer, prononça-t-il.

Cela semblait si bien un arrêt de mort que tous frémissaient.

Que faire, mon Dieu !... balbutia Maurice, quel parti prendre ? Pas une voix ne s'éleva. Il était clair que du prêtre seul on attendait une idée de salut.

Lui réfléchissait, et ce n'est qu'au bout d'un moment qu'il reprit :

A une heure et demie d'ici, au-delà de la Croix d'Arcey, habite un paysan dont je puis répondre, un nommé Poignot, qui a été autrefois le métayer de M. Lacheneur. Il exploite maintenant, avec l'aide de ses trois fils, une ferme assez vaste. Nous allons nous procurer un brancard et porter M. d'Escorval chez cet honnête homme.

Quoi ! monsieur le curé, interrompit un des officiers, vous voulez que nous cherchions un brancard à cette heure aux environs ! Il le faut.

Mais cela ne va pas manquer d'éveiller des soupçons. Assurément.

La police de Montaignac nous suivra à la piste. J'y compte bien. Le baron sera repris.

Non. L'abbé s'exprimait de ce ton bref et impérieux de l'homme qui assumant toute la responsabilité d'une situation, veut être obéi sans discussion.

Une fois le baron déposé chez Poignot, reprit-il, l'un de vous, messieurs, prendra sur le brancard la place du blessé, les autres le porteront, et tous ensemble vous tâcherez de gagner le territoire piémontais. Seulement, entendons-nous bien. Arrivés à la frontière, mettez toute votre adresse à être maladroits cachez-vous, mais de telle façon qu'on vous voie partout...

Tout le monde, maintenant, comprenait le plan si simple du prêtre.

De quoi s'agissait-il ? simplement de créer une fausse piste destinée à égarer les agents que lanceraient M. de Courtemieu et le duc de Salmesue.

Du moment où il paraîtrait bien prouvé que le baron avait été aperçu dans les montagnes, il serait en sûreté chez Poignot.

Encore un mot, messieurs, ajouta l'abbé. Il importe de donner au cortège toutes les apparences de la suite qui eût accompagné M. d'Escorval...

Mlle Lacheneur vous suivra donc, et aussi Maurice. On sait que je ne quitterais pas le baron, qui est mon ami, et ma robe me désigne à l'attention ; l'un de vous revêtira ma robe. Dieu nous pardonnera ce travestissement en faveur du motif...

Il ne s'agissait plus que de se procurer le brancard, et les officiers délibéraient pour décider à quelle porte prochaine ils iraient frapper, quand le caporal Bavois les interrompit.

— Pardon excusez, fit-il ; ne vous dérangez pas, je connais, à dix enjambées d'ici, un coquin d'aubergiste qui aura mon affaire...

Il dit, partit en courant, et moins de cinq minutes plus tard, reparut, portant une manière de civière, un mince matelas et une couverture. Il avait pensé à tout...

Mais il s'agissait de soulever le blessé et de le placer sur le matelas.

Ce fut une difficile opération, fort longue, et qui, en dépit de précautions extrêmes, arracha au baron deux ou trois cris déchirants.

Enfin tout fut prêt, les officiers prirent chacun un bras de la civière et on se mit en route.

Le jour se levait... Le brouillard qui se balançait au-dessus des collines lointaines se teintait de lueurs pourpres et violettes ; les objets insensiblement émergeaient des ténèbres...

Le triste cortège, guidé par l'abbé Midon, avait pris à travers champs et à chaque instant des obstacles se présentaient, haie ou fosse qu'il fallait franchir.

Que d'attentions alors pour éviter au brancard des oscillations dont la moindre devait causer au blessé des tortures inouïes... Que de soins !... mais aussi que de temps perdu !

Appuyée au bras de Marie-Anne, la baronne d'Escorval marchait près de la civière, et aux passages difficiles elle pressait la main de son mari... Le sentait-il ?... Rien en lui ne trahissait la vie qu'un râle sourd par intervalles, et quelquefois un de ces vomissements de sang qui épouvantaient si fort l'abbé Midon.

On avançait cependant, et la campagne s'éveillait et s'anima.

(A suivre.)

AU PETIT NEGRE
520 rue Sussex, pour des chaussures de toutes sortes et de tout prix. Exemple : chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur

MOULURES POUR ENCADREMENT

D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrication allemande et anglaise)

Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,

Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES

PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'À LONG TERME

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite,

Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B. — Je vendrais aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR,
482 rue Sussex.

\$7,000

Prêter sur garanties hypothécaires.

Pour plus amples informations s'adresser à

MAGLOIRE LANGEVIN,

No. 96 rue Murray, Ottawa.
31 juillet 1886 — 6m

TABAC ! TABAC !

Cleveland Parlor

Chs Desjardins, propriétaire

148, rue Rideau

Toujours en mains assortiment complet et varié de Pipes, Cigars, Tabacs, Cigarettes, de toute sorte et de toute qualité à des prix défiant la concurrence ; M. Desjardins invite ses nombreux amis à lui faire une visite, convaincu qu'ils seront satisfaits.

Boutique de barbier de première classe ; trois chaises continuellement à la disposition des praticiens. Tout ouvrage fait par des ouvriers expérimentés.

Satisfaction à tous

CHS. DESJARDINS

20 août 1886 — 6m

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Macdougall, Macdougall & Be'court,

AVOCATS, PROCUREURS

Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Hon. Wm. Macdougall, C. R.

Franz M. Macdougall.

R. A. Be'court, L.L. M.

Dr J. Nolin

CHIRURGIEN-DENTISTE.

Élève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié par la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Coin des rues Rideau et Sussex

Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost

132, Rue Daly, Ottawa.

HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m.

" " " 6 à 8 p. m.

" " " 6 à 8 p. m.

" " " 6 à 8 p. m.

Valin et Adam

AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS

ARGENT A PRETER.

BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM

M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires relevant de son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard

BUREAU : — No 376 RUE CUMBERLAND

Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier

AVOCAT

Bureau : — Knowledge des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse

DENTISTE

M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et à sa résidence privée au No 256, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

Paul T. C. Dumais

INGÉNIEUR DE LA CITÉ DE HULL,

ARPENTEUR FÉDÉRAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.

Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins

NOTAIRE PUBLIC.

Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa

Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.

Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.

Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.

RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne

AVOCATS

246 Rue Principale, Hull

A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

Quelques uns des avantages
DES
CELEBRES
AMERS INDIGÈNES,
— LE —
POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois métrés.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purificateur du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de
TAPIS de BRUXELLES

— ET DE —
TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

ON RECEVRA à ce Bureau, jusqu'à Vendredi le 26ème jour de Novembre, des soumissions cachetées et adressées au sousigné, avec la description, "Soumission pour les travaux de la Rivière du Lièvre," pour la construction d'une écluse, d'un barrage et autres travaux qui s'y rapportent, aux Petits Rapides, sur la Rivière du Lièvre, Comté d'Ottawa, Québec, suivant les plans et le devis qui l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à partir de Vendredi, le 5 Novembre prochain, et où l'on pourra obtenir des formules de soumission imprimées.

Les personnes qui désirent faire une soumission devront s'enquérir personnellement de la nature des travaux à exécuter et examiner la localité elles-mêmes; les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées, et signées par les soumissionnaires mêmes.

On devra envoyer avec la soumission un chèque de banque "accepté" fait payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics pour la somme de \$2,500. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer un contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. La soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis au soumissionnaire.

Le Ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,
A. GOBELL,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 30 Oct. 1886.

VENANT D'ÊTRE RECUES
10,000
ROULEAUX DE TAPISSERIES
De tous genres et de tous prix.

CARTES PROFESSIONNELLES

G PHILIBERT
PEINTRE.

Marchandises à la Semaine.

Walker Bros & Cie
165 RUE SPARKS.

Les effets sont livrés immédiatement.

Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa.

Ottawa, 14 Oct. 1886 — la.

PORTRAITS
GRANDE REDUCTION

Photographies grandeur
CABINET
\$2.00 par doz.

CHEZ
Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue d'Arcey
Coin de la rue Rideau.
OTTAWA.
P. S. — Satisfaction garantie.

James R. Bowes
ARCHITECTE

Chambre 25,
SCOTCH ONTARIO CHAMBERS
RUE STARKS.

Ottawa 9 juin 1886 — la

GEORGE THOMAS
ÉPICIER,
85, coin des rues Albert et
Inkerman, HULL.

"CANADA ATLANTIC"
LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit :
TRAIN EXPRESS DE MONTREAL :
8.00 a.m. TREN EXPRESS se raccordant avec l'Express du Grand Tronc à Côteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.
4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.
Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m., se raccordant avec les trains express de Montréal.

Express de Boston et New-York via Rouse's Point.

1.20 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars dortoirs Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.

E. J. CHAMBERLIN,
Surintendant Général.

PERRY R. TODD,
Agent général des passagers.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,
OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes
D'IMPRESSIONS

TELLES QUE :

Livres,
Létes de comptes,
Memorandums,
Cartes d'affaires,
Cartes de visite,
Chèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes!

Catalogues,
Listes de prix,
Programmes,
Circulaires,
Affiches,
Placards,
Lettres funéraires,
Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaideroy,
Comparutions,
Subpoenas,
Affidavits,
Oppositions,
Fiats,
Inscriptions,
Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente,
Contrats de mariage,
Blancs de billet,
Procurements,
Quittances,
Transport,
Protêts,
Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simples de sommation,
Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux
D'avis de Vente
De Saisie,
De Vente,

POUR LES SEC.-TRESORRIERS

Listes D'évaluation,
Listes De Perception,
Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER
ET A DES
PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00
"L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

NADA

ET DE

Nationale

PRESSIONS

POUR AVOCATS

NOTAIRES

SEC.-TRESORIERS

ON PAPIER

TRES BAS

ANNONCEMENTS

Montres, Chaines, Colliers Etc.

VENUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE

\$1. par semaine

—PAR—
Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES
137 RUE RIDEAU 137
12 août 1886—3m

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.



GRAND ASSORTIMENT

De Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Macknak, &c.

CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts.

CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB.

Capots et Ciroulaire de ca-outchouc pour Dames et Messieurs.

J. COTE.
12 Rue Rideau.

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

N. B.—Hardes fines une spécialité.

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS R. CHERCHES CIGARES!

Un assortiment complet de liqueur jointes et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Briscoe, Ayala, Chateau-Ray, J. H. Mumm, Char treuse, Kummel, Benedictine, Curacao Moraskino, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie Glu, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.

Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. McKay, Propriétaire.

Ottawa, 5 Dec. 1884

FONDE EN 1837

FOURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites du

CIMENT DE HULL

et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. Le maître de son service est donné sur chaque baril.

Bardeaux de Pin à vendre à bon marché

Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.

C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.

Tapis, Tapis, Etc

MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA.
Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs et les plus bas prix en fait de

Tapis, Frelards, Rideaux, Corniches, Pèdes, garnitures et meubles de toute sorte, à la

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 RUE SPARKS.

SHOOLBRED et Co
Ottawa.

DOWS ALES! THE TEA POT

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Boulogne, etc., Clarets, Cognac, Vin de Portle, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure:

"LE TARAGONA" sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épiceries, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERS, 137 RUE RIDEAU 137
12 août 1886—3m

CHANTELOUP

NORD-OUEST Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoma, arborant à d'autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algoma, silvées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES aux colons. Nous vendons à

Priz Réduit DES

BILLETS DE RETOUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION

près de la gare du Pacifique, Rue d s Casernes, **MONTREAL**

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Co., Solliciteurs de Brevets d'Invention

Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Co., CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont

Vis-à-vis le bureau des Brevets, P. B.—Boite 68, 24 Fév 1883

BERNARD SIMARD

BOUCHER

Etau Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

M. SIMARD remercie ses nombreux praticiens et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et de la sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

MCDUGALL & CUZNER

Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERS, OTTAWA, Et à MATTAWA, P. Q.

MCDUGALL & CUZNER

Tailles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait ja n'ait été importé en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

HENRI MASSE EPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES
Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épiceries de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et de plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domi-

C. STRATTON Marchand d'Épiceries EN GROS ET EN DETAIL

COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix à des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

T. W. CURRIER

A DEMENAGE, SON IMMENSE ASSORTIMENT DE

Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Sciage aux

Nos. 186, et 188, RUE RIDEAU, Près du Couvent des Soeurs du Sacré-Cœur, coin des rues Walles et Rideau

Tous ces différents genres de bois seront vendus

Au prix de la manufacture, en gros et en détail. Ottawa 8 juin 1886—3m

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adressez : **WILLIAM JONES,** 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—lan



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE-COURTE ENTRE **Ottawa, Quebec ET MONTREAL.**

TARIF DES BIL.

Direct	Local	Expres	Local	Expres	du soir
Laisse Ottawa	a.m. 8 25	a.m. 8 25	p.m. 4 20	p.m. 5 32	
Arr. à Montréal	a.m. 12 35	p.m. 8 30	a.m. 8 00	a.m. 9 00	
Arr. à Québec	2 20		6 30	6 30	
Laisse Québec	p.m. 10 00	p.m. 10 00	p.m. 3 30	p.m. 3 30	
Laisse Montréal	9 00	7 15	6 00	3 00	
Arrive à Ottawa	12 23	11 35	10 15	11 35	

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le caemin de Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle-terre.

BRANCHE D'AYLMER: Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa 7 00 a.m. 2 00 p.m. Arr. à Prescott 9 45 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott 7 00 a.m. 2 05 p.m. Arr. à Ottawa 10 00 a.m. 4 10 p.m. Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " Arr. à Toronto à 9.50 pm " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm " Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.30 am " Arr. à Ottawa à 5.00 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " Arr. à Ottawa à 4.38 am Chars palas élégants sur les trains du jour. Chars doratoires somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brookville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connexions pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ les trains partent de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets, 48 RUE SPARKS, D. McNICOLL

Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agenc. de Billet.

W. WHITE Surintendant-général.

W. C. VANHORN, Vice-Président.

Ameublement de Chambre a Coucher

AVEC **DESSUS EN MARBRE**

\$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos

MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

"Le véritable ONGUENT CANET-GIRARD est un remède souverain pour la guérison de toutes les Plaies, Pustules, Furoncles, Anthrax, Abscesses de toute espèce. Ce Topique excellent a une efficacité incomparable pour la guérison des Hémorroïdes, Excoriations de chair, Abcès et Gangrènes. EXIGER SUR CHAQUE BOUTEILLE LA SIGNATURE DU CANET-GIRARD. DÉPÔT GÉNÉRAL: PARIS, 2, rue d'Orléans et dans toutes les bonnes Pharmacies."

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

PETITE VEROLE! Ses marques peuvent être effacées.

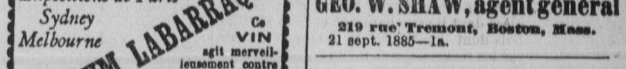
Maison LEON & Co., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, Angleterre

Parfumeurs de S. M. la Reine, Ont inventé et patenti cette préparation, L'OBLITERATEUR!

qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Supérieurs. Le remède épilatoire de LEON & Co., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par malle. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—la



DELETTREZ 54, 58, Rue Richer, 64, 66

CREATION PARIS NOUVELLE

SANS RIVALE

OSMHE D'IA concentration

SAVON, EXTRAIT

EAU DE TOILETTE

POUDRE DE RIZ

COSMETIQUES BRILLANTINE

HUILE, POMMADE, VINAIGRE

La Parfumerie OSMHE D'IA assure à ses fidèles CLIENTS l'éternelle jeunesse et l'état sans égal

DEPÔT DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES.

M. RAPHAËL DE VASSON Licencié en Droit

Rue du Cherche-Midi, 4^{me}, à PARIS

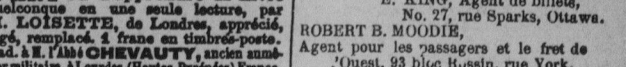
SE CHARGE DE SUIVRE TOUTES NÉGOCIATIONS

Prêts - Locations - Baux de Fermes

Achat de Créances et Recouvrements et Traitement de Successions - Gèrances de Propriétés

TANT EN FRANCE QU'EN ALGÈRE

Pour références s'adresser à l'Administration du Journal.



PHOSPHATINE

Alimentation Rationnelle

HERÈS - ENFANTS - BOURGÈSES - CONValescents

Préparé par le Phosphate de Chaux de PARIS, 6, Avenue Victoria, 6, PARIS

Dépôt dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada.

L'ART de ne JAMAIS OUBLIER ou d'apprendre un Livre quelconque en une seule lecture, par M. LOIBETTE, de Londres, apprécié, jugé, remplacé à franc en timbré-poste. S'ad. à M. L'AMI CHEVAUTY, ancien sous-lieutenant à Lourdes (Hautes-Pyrénées) France.

DÉCOUVERTE PLUS d'ASTHME POUVRE CLÉRY - Se vend partout.

A VENDRE Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Eglise. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, étable et remise. S'adresser à

JULES SNUBB, Propriétaire, Masham Mills Ottawa 14 août 1886—3m.

—Faites l'essai de la VALLÉA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la calvitie. En vente chez C. O. DACIER Pharmacien, rue Sussex

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palacs grès de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bluc Rossini, rue York, Toronto.

D. PUTTINGER, Surintendant général Bureau au chemin de fer, Moncton, N. B., 13 Nov. 1

HOTEL RIENDEAU TENU SUR LE PLAN

Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. **JOS. RIENDEAU,** Propriétaire.

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!
Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES soussignés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et en France, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre. Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus

QU'AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandats-poste à ordre

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papeteries, Editeurs
154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea," J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Cinquante pour cent de moins

société qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties. Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recherché.

Epargeons du temps; des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow. Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions.
Ottawa, 16 Novembre 1886 3m.

DANS LA CAPITALE

Remis

Le compte-rendu de l'assemblée du bureau des Ecoles Séparées est remis à demain, faute d'espace.

Pour Montréal

Son Honneur le Maire McDougal, les préfets Dawson et Reeve Cummings et l'ingénieur de la cité M. Surtees partiront demain pour Montréal. Ils auront une entrevue jeudi avec M. Van Horne, gérant général du chemin de fer du Pacifique au sujet des inondations de New-Edinburgh au printemps et des moyens à prendre pour les prévenir.

Le père du Conseil

Pour la première fois depuis son retour d'Europe, l'échevin Heney a assisté à la séance du conseil de ville hier soir.

Le prix des provisions

Tout indique que l'on va acheter les provisions à bon marché cet automne. Le lard se vendait \$6.25 le cent livres, samedi, sur le marché, avec une tendance à la baisse. La farine vient de subir une baisse de 50 cents par baril. La farine forte de boulanger se vend aujourd'hui pour \$3.75 en détail, en gros \$3.50 et \$3.25. Nul doute que les boulangers vont faire une réduction sur leur pain. Le blé a été en abondance partout et a une tendance à la baisse. Il se vendait 75 cents samedi sur le marché d'Ottawa.

Cour de Police

16 novembre—John McDowell, alias "Witness Johnny" pour des sordides sur la rue est acquitté après une semonce du magistrat; Thomas Bell, vol de \$20, renvoyé au prochain terme de la cour des sessions de la Paix.

Blake en avant

Au bazar de l'Asile St Patrice, à la fermeture des listes de vote, hier, à 930 heures, les votes étaient comme suit: B. A. K., 336; Sir John, 708. On a décidé de laisser le poil ouvert jusqu'à ce soir.

Vente de limites

M. J. R. Booth vient d'acheter de MM. Barnell et McKay toute leur immense limite à bois située dans le district de Nipissing. Le prix de vente a été de \$270,000.

Théâtre Lyce

Salle comble, hier soir, et succès complet pour la troupe Landley. Le drame *Phénix* est rempli de situations pleines de péripéties et les spectateurs sont tout le temps tenus en haleine. Mlle Minnie Wilson a son rôle de Kitty Lorraine. Elle seconde bien Mlle Marguerite Deane, Harry Landley et Sol Walters ont été inimitables; même pièce ce soir qui devra attirer salle considérable.

Une guérison

Benjamin Alonzo Simmons, fils de George Simmons, cultivateur du township de Hull, a été guéri par un mesmérisme, vendredi après-midi d'une infirmité dont il souffrait depuis le printemps de 1884.

Il lui était impossible de marcher ou même de se tenir debout sans s'appuyer sur des béquilles. À la suite d'une séance donnée par le professeur Reynolds au Grand Opéra, il alla trouver le professeur et lui demanda s'il ne pouvait rien faire pour lui.

Le professeur frictionna le membre malade pendant un couple de minutes et puis l'ordonna à son sujet de se lever et de traverser la pièce sans béquilles. À la grande surprise de l'infirme il se mit à marcher bien qu'avec difficulté, mais sans béquilles. Le professeur agit encore pendant quelque temps sur son sujet, après quoi il lui donna l'assurance que son infirmité disparaîtrait et ajouta qu'il pouvait retourner chez lui. Simmons se leva et se rendit chez lui sans peine.

Depuis ce temps, il marche très bien malgré une légère raideur qu'il ressent dans la jambe, vu que les muscles ont souffert de leur inactivité.

Il est âgé d'environ 24 ans, et est un jeune homme d'une bonne stature au-delà de six pieds. Comme il ne pouvait travailler à la terre, il suivait les cours du Business College.

Petites notes

L'échevin Heney a été averti par le département des travaux publics d'avoir à déplacer son bureau d'affaires sur les bords du bassin du canal, afin de laisser le terrain vacant pour l'établissement d'un nouveau Bureau d'Imprimerie.

La police du gouvernement, a souscrit \$25 au fonds du monument des francs-tireurs; la police de la cité doit aussi souscrire.

Le contrat pour la construction de la nouvelle école du quartier St George sera signé aujourd'hui. Le plan peut être vu à l'hôtel de ville.

—Il est probable que le gouvernement provincial d'Ontario ordonnera une nouvelle enquête au sujet des circonstances qui ont accompagné la mort de l'fortuné Julien.

—Durant la nuit il s'est formé une glace assez épaisse sur le canal.

—Son Excellence le Gouverneur-Général et Lady Lansdowne ont assisté hier soir à la représentation de Melle Geneviève Ward, au Grand Opéra. Il y avait salle comble.

—Le marché aux denrées était fort bien approvisionné ce matin.

—Les appareils de chauffage de l'hôtel de ville donnent pleine satisfaction. Durant la séance du conseil hier soir, la température était à 74 degrés.

C'est mercredi qu'aura lieu l'entrée de Son Honneur le maire McDougal et plusieurs autres citoyens avec M. Van Horne, président du Pacifique Canadien à Montréal.

—Les dragueurs du gouvernement "Queen" et "St Louis" et cinq barges sont arrivées dans le canal de la Grande Rivière, samedi soir. Ils hiverneront dans le canal.

—Le vapeur "Welshman" qui faisait le trajet entre Montréal et Ottawa a fait son dernier voyage hier. Il prendra ses quartiers d'hiver à Montebello.

—Le "Gatineau" arrivera ici mercredi et prendra de suite son hivernement dans le canal, de même que le dragueur du gouvernement, le "Nipissing".

—Le vapeur "Ida" est parti pour son dernier voyage cette saison à Kingston. Il prendra ses quartiers à Smith's Falls.

ECHOS DE HULL

De retour

M. Pêchevin Richer est de retour de son voyage au Manitoba.

Bonne vitesse

Un train spécial du chemin de fer Pacifique et Pontiac Junction ayant à son bord le surintendant M. A. H. Leggo, M. J. Woodrow, d'Ottawa, M. W. Picken, de Montréal, et le détective MacPherson, est parti de Shawville et s'est rendu à Aylmer, distance de près de 40 milles en l'espace de 50 minutes. C'est un beau résultat si l'on considère la condition du chemin qui n'est pas encore tout à fait nivelé.

À propos de vol

Nos lecteurs se rappellent la mort de M. Wm Aylwin arrivée soudainement dans un hôtel de Aylmer, distance de près de 40 milles en l'espace de 50 minutes. C'est un beau résultat si l'on considère la condition du chemin qui n'est pas encore tout à fait nivelé.

Le 15 septembre précédent, le défunt avait été volé de la somme de \$1,500 et les circonstances de ce vol suivies de la mort de Aylwin ont donné l'éveil aux agents de la police secrète qui ont recueilli les informations suivantes: quelques jours avant le vol, le défunt avait vendu plusieurs propriétés lui appartenant et en avait retiré le montant de \$1,500. Son père et sa mère demeurant à près de trois milles d'Aylmer, il résolut d'aller leur faire visite. Il s'arrêta à Aylmer, chemin faisant et étant entré dans un hôtel il y prit quelques verres et se coucha ensuite dans la barre. C'est durant son sommeil que son argent lui a été enlevé. On soupçonne fort quelques uns des membres de la fameuse bande "Junior Jesse James" d'être les auteurs de ce vol, mais rien de positif à ce sujet n'a encore pu être obtenu. Les agents de la police secrète, cependant ont un indice qui ne perd pas de vue. Maintenaient que M. Aylwin est décédé, on se demande qui se chargera de la poursuite et sur ce point embarrassant rien n'a encore été décidé.

Judiciaire

Un terme de la cour de circuit s'est ouvert hier à Aylmer. Le nombre de causes n'est pas considérable. Le terme de la cour supérieure s'ouvrira le 20 et durera six jours.

Le terme de la cour criminelle s'ouvrira à Aylmer le 10 décembre prochain. Il y a actuellement trois détenus dans la prison qui subiront leur procès à ce terme et une quinzaine d'autres sous caution. Les trois détenus sont Cyrille Leroux, accusé du meurtre de J. Laderoux en arrière de Buckingham, Austin Routiff accusé de tentative de bris de maison, il y a deux ans chez M. Bougeard, fils et Irwin Coal, pour faux.

Notes d'Aylmer

M. N. E. Cormier a fermé ses scieries samedi dernier, la fabrication des meubles se continue. La maison que M. le capitaine Goulet se fait bâtir sera certainement la plus belle d'Aylmer. M. St. Jean, de Hull, en a fait les travaux de menuiserie et M. Parent, aussi de Hull, les travaux de peinture. M. Grison, d'Ottawa, a fait les ou-

vrages en toile et posé les appareils de chauffage.

Le carnet du nouveliste

—Il y aura demain soir, à la salle Durocher, assemblée importante du club de raquettes "Le National." Tous les membres sont priés d'assister.

—Les propriétaires de scieries veulent continuer à scier tant que le froid ne les obligera pas de cesser.

—C'est M. Doris, de Hull, qui est chargé de poser les moulures et garnitures en tôle galvanisée sur le clocher de l'église. La croix que l'on commença à poser demain a été fondue chez MM. Falardeau, de Hull.

Ce matin, vers les quatre heures, M. Racette, ingénieur à bord du "Ramblor" a vu tomber dans la direction du chemin d'Aylmer un météore d'un rouge écarlate et de la grosseur d'une tête d'homme.

BULLETIN COMMERCIAL

Mutres, Cidre

50 quarts d'huîtres Malpecques choisies, à vendre chez P. A. Roy, 290 rue Rideau.

P. S.—Aussi cidre de première qualité. P. A. Roy.

Livres de lecture pleuse pour le mois

Le Mois des Ames du Purgatoire; Exercices pieux en faveur des Ames du Purgatoire; Le Purgatoire, par le Père Munford; Matinées des Mères en Deuil; Les dernières Prières, par la comtesse de Flavigny; Manuel de la Bonne Mort; Le Purgatoire, par Ste Catherine de Gènes; Manuel de l'Heure Sainte; Un Aide dans la Douleur; Le Crucifix, le plus beau des livres; Horloge de la Passion; l'Amor sur le Calvaire; Livres de Méditations—En vente chez P. C. Guillaume, rue Sussex.

Carte

Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux jeunes leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

Attention

Le Quinium LaBarraque est un vin qui fortifie les personnes épuisées par la maladie. Il agit merveilleusement sur les estomacs délicats en augmentant l'appétit et facilitant la digestion.

Les derniers poëles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et salons; grand patron, depuis \$20 à \$25. Autres poëles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

Le Quinium LaBarraque est un vin qui fortifie les personnes épuisées par la maladie. Il agit merveilleusement sur les estomacs délicats en augmentant l'appétit et facilitant la digestion.

Les derniers poëles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et salons; grand patron, depuis \$20 à \$25. Autres poëles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

DES SOUMISSIONS seront reçues au Bureau du Shérif à partir du 13e jour de DECEMBRE prochain, à midi, pour une provision de

AVIS

Bois de Chauffage

DES SOUMISSIONS seront reçues au Bureau du Shérif à partir du 13e jour de DECEMBRE prochain, à midi, pour une provision de

Cent Cordes de Bois
dur, bon, saif et vort.
Les soumissions devront spécifier le prix par corde de chaque sorte de bois séparément. Le bois de 12 à 14 pieds et demi de la pointe à la coupe, tout fendu et délivré le ou avant le 23e jour de Février prochain, près du Palais de Justice à Aylmer.

Chaque sorte de bois devra être cordé à part. Toute soumission pour érabie dur seulement aura la préférence. Des cautionnements pour la due exécution du contrat seront exigés.

LOUIS M. COUTLEE, Shérif, Aylmer, 25 nov. 1886.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

On recevra à ce bureau, jusqu'à VENDREDI le 19 courant, des soumissions cachetées, adressées au soussigné, pour l'enlèvement de la neige, etc., des Bâtiments Publics d'Ottawa, ainsi que pour l'enlèvement de la neige, etc., des Bâtiments, des dépendances, des promenades, des avenues ou chemins, etc., à Rideau Hall.

On pourra se procurer des formules de soumission et des devis, ainsi que toute information nécessaire, en s'adressant à ce bureau.

Les soumissions pour chaque entreprise devront être séparées, et porter la signature respectivement "Soumission pour l'enlèvement de la neige à Rideau Hall."

ANNONCES NOUVELLES

Vente à l'Encau!
Tous les soirs à 7 heures,

CHEZ
A. B. MACDONALD,
Salle d'Encau, No. 111 rue Rideau, Block Market.

Hardes faites, Chapoux, Jerseys pour Dames, Livres, Montres, Horloges, Couteleries, Argerteries, Harnais, Meubles de toutes sortes, Poëles à bois et à charbon, Lampes, Cadres, Gravures, etc., etc.

A. B. Macdonald, Encauteur,
Ottawa, 29 octobre 1886—3m

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtés qu'il vendra à d'aussi bonne conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

G. ADAM
Pointe Gatineau.
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

EST-CE BIEN LE

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai conçu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai.

C. McDIARMID,
163, rue Sparks.

Moitié Prix!

Moitié Prix!

117 douzaines de Chapeaux en Fentre à 39 cts. chaque.
Se vendent partout à 80 cts.

83 douzaines de Chapeaux en Fentre à 75 cts. chaque.
Se vendent partout à \$1.25.

Quelqu'un se fera faire mal, mais les acheteurs de Chapeaux et d'Articles de Modes pourront avoir de bons bargains au

No. 39 rue Sparks.

STENOGRAPHIE

Les jeunes gens qui aspirent aux emplois publics, attention! Une classe de sténographie en français et en anglais, s'ouvrira le 10 d'octobre prochain. Le prix demandé pour le cours complet, est de \$6 seulement, durant six mois. Pour plus amples informations, s'adresser de suite, à M. Joseph L'Hélie, Département de l'Intérieur, Ottawa 28 Sept. 1886—1m

L'EAU Minérale St-LEON
Devient au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre témoignage important
Pictou, N.-E., 19 août 1886
F. WYATT FRASER, Eccl.
Agent Général pour l'Éau St-Léon, Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur,
Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronchites; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'ÉAU ST-LEON. J'en fais usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispotions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronchites.
Avec respect, votre, etc.,
P. L. LE MAÎTRE,
Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. C. DUNN,
Sole Agent dans Ottawa,
105 et 200 Rue Dalhousie.
24 sept. 1886.

ON DEMANDE un homme capable de se rendre généralement utile. S'adresser à Alex. Dakus, 257 rue Cumberland

ARGENT TROUVÉ—Il a été trouvé une somme d'argent. Le propriétaire voudrait le réclamer en s'adressant à L. B. Taylor, Chambre des Communes, en en spécifiant le montant et payant les frais de cette annonce.

ON DEMANDE une bonne servante générale pour une petite famille, au No. 196 rue Murray.

A VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Leffel, de la force de trois chevaux, en bon état. Peut être vue aux bureaux du "Canada."

MEETING

Notice is hereby given that a general meeting of the subscribers to the capital stock of "The Lake Temiscamingue Colonization Railway Company" will take place on the 29th day of November instant, at the Archbishopal Palace of Ottawa, in the City of Ottawa, at the hour of 8 o'clock p.m., for the purpose of electing five directors.

By order of the Board of Provisional Directors,
LASSALLE GRAVELLE,
Sec.-Treasurer.
Ottawa, 11th Nov. 1886.

Nouvel Etablissement

RELIEUR

TENU PAR
Joseph Masse,

RUE SUSSEX,

(En haut du magasin de A. D. Richard.)

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieuses de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tout ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.

JOSEPH MASSE
Ottawa 10 novembre 1886—

Collège International, Commercial

ET PRÉPARATOIRE.

INSTITUT D'ÉDUCATION

DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs d'haut mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est:
1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No. embre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:—

Matin 9.30 à 12.00
Après-midi . . . 2.30 à 5.30
Soir 7.30 à 10.00

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

SOUSSIONS

DES SOUMISSIONS seront reçues par le Bureau de Santé jusqu'à MARDI, le 23e jour de Novembre 1886 à 4 heures p.m., pour l'enlèvement de la neige, etc., de la Cité d'Ottawa, pour un terme de pas moins de trois ans depuis le 1er jour de Janvier 1887. Un endroit pour déposer les devis vidanges sera fourni; tout l'ouvrage requis devra être fait et complété entre le premier jour de Janvier et le premier jour de Mai de chaque année. Deux bons garant, doit le sceler et la signature seront appliqués aux soumissions, seront requises. Pour détails particuliers s'adresser au Dr Robillard, officier de santé.

W. P. LETT, Greffier de la Cité
Ottawa, 15 octobre 1886.

UN CRUCIFIX CELEBRE

Il existe dans la cathédrale catholique de Philadelphie un crucifix en ivoire d'une grande valeur religieuse et artistique. Ce célèbre crucifix a un historique intéressant. Il a été fait d'après une vision du Christ qu'à eu l'auteur, Carlo Antonio Pesenti, né à Geneva, en Italie, en 1803.

Depuis sa plus tendre jeunesse, Pesenti avait montré la foi la plus ardente et un amour sans borne pour la religion catholique. A 20 ans, il partit à pied pour Rome; mais il s'arrêta au monastère de St Nicolas, près de la Ville Eternelle. Il y resta plusieurs années à travailler avec les moines et finalement prononça ses vœux sous le nom de Fra Carlo.

Après une vie de 20 ans d'abnégation, il était assis un jour près du monastère, méditant sur le grand mystère du crucifixement de Christ, quand tout à coup la terre commença à trembler et la nuit sembla se faire et au loin une lueur lui apparut grandissant rapidement. Bientôt le vœu de toute sa vie fut exaucé et le Christ lui apparut cloué sur la croix.

Pendant plusieurs jours après cette apparition miraculeuse Fra Carlo fut absorbé dans sa contemplation. Ayant fait part de sa vision aux moines, ils lui dirent qu'il avait rêvé.

Il se tut alors, mais souffrit de ne pouvoir reproduire sur la toile ou le marbre l'expression divine qu'il avait contemplé sur la figure du Christ; mais il ne savait ni tenir un pinceau, ni manier un ciseau.

Cependant un jour qu'il était dans la cave du monastère, il découvrit un bloc d'ivoire qu'on n'avait jamais vu en cet endroit et qui mesurait 4 pieds de long et 14 pouces de large et pesant 125 livres.

Fra Carlo le monta dans sa chambre et pendant quatre ans s'appliqua sans relâche à reproduire sur l'ivoire la divine expression de la face du Christ.

Cette œuvre merveilleuse attira une foule d'artistes au monastère et tous déclarèrent qu'il était impossible qu'un homme sans aucune connaissance d'anatomie, de dessin et de sculpture, put faire une œuvre aussi merveilleuse d'expression sans une intervention divine.

Après avoir causé l'admiration du monde artistique, ce crucifix fut vendu à M. Lester, alors consul des États-Unis à Geneva.

La suggestion du fameux sculpteur américain Powers, lui fut apporté à Florence. Mais après l'avoir gardé pendant plusieurs jours dans son atelier l'artiste le rendit en avouant qu'il ne pouvait rien retoucher.

Cette œuvre miraculeuse a fait le tour de l'Europe et finalement est restée entre les mains de Mgr Newman qui l'a légué à son successeur.

Elle est exposée à la vénération des fidèles dans la cathédrale catholique de Philadelphie.

Que peut faire le vrai mérite?

Les mérites sans précédents du Sirop Allemand de Boschee durant ces dernières années ont étonné le monde entier. C'est sans nul doute le plus sûr et le meilleur remède encore découvert pour guérir radicalement la Toux, les Rhumes, et les affections des poumons les plus sérieuses. Il agit d'après un principe tout différent des autres préparations prescrites par les médecins et n'enlève pas le Rhume seulement tout en laissant la maladie dans le système; au contraire, ce remède enlève la cause du mal, guérit les parties affectées et laisse le corps entier dans une condition de santé parfaite.

Une bouteille gardée dans la maison pour usage lorsque vient la maladie emplera beaucoup de frais de médecins et préservera d'une longue maladie. Un essai convaincra de ces faits. Il est vendu par tous les droguistes et marchands généraux du monde entier. Prix, 75 centins la grande bouteille.

Ottawa, 25 Oct. 1885—1an.

8e an
Par anné
Four six m
Four quatr
Milton H
Adm
LE
Ottav
LA RA
Dans l
la Capita
compartir
bonne ma
voir par
Township
Alfred . . .
Plantagen
Longueuil
Caledonia
Municipali
gnal
Municipali
kesbury,
Township
bury Ont
Township
bury Est
Majorité fr
Clarence .
Cambridge
Russell . . .
Cumb rlan
Majorité fr
Dans le
ont eu lie
conservat
nos comp
en parlem
Robillard,
législatu
et M. Lab
le parlem
M. Evant
législatu
Nos con
naître Jar
la généra
teur à l'en